

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2022	152.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	321.108,03
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	473.108,03
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
ANNAMARIA DI GIORGIO

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	152.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	215.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		215.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	11.000,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	3.934,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		14.934,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	3.033,00
III.02	Iscrizione ai corsi	25.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	1.011,00
III.05	Vendita di servizi	4.044,00
III.06	Interessi bancari attivi	455,00
III.07	Altre Entrate	1.516,00
III.08	Esami di certificazione	10.111,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	1.011,03
Totale Titolo III		46.181,03

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	505,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		505,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	4.044,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	35.389,00
V.08 Partita di Giro 2	2.022,00
V.09 Altre partite di giro	3.033,00
Totale Titolo V	44.488,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	321.108,03
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		0,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	5.712,00
II.02	Cancelleria	4.044,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	12.133,00
II.04	Pulizia locali	14.155,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	7.633,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	60.667,00
II.07	Affitto locali	208.802,03
II.08	Manutenzioni	16.930,00
II.09	Trasporti	4.044,00
II.10	Premi assicurativi diversi	7.077,00
II.11	Spese amministrative varie	2.022,00
II.12	Libri e Audiovisivi	2.022,00
II.13	Abbonamenti	8.088,00
II.14	Noleggi, leasing	2.527,00
II.15	Altre spese di funzionamento	2.022,00
Totale Titolo II		357.878,03

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	30.000,00
III.02	Pubblicazioni	2.022,00
III.03	Pubblicità	4.044,00
III.04	Traduzione articoli	15.000,00
III.05	Viaggi di servizio	3.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	7.077,00
Totale Titolo III	61.143,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		4.044,00
IV.02 Arredamento		500,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		5.055,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		9.599,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		4.044,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		35.389,00
VI.09 Partita di Giro 2		2.022,00
VI.10 Altre partite di giro		3.033,00
Totale Titolo VI		44.488,00

TOTALE GENERALE USCITE	473.108,03
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa presunto al 31 dicembre 2022 si ritiene pari ad € 152.000,00, equivalente a \$148.960,00 al tasso di cambio del 7 ottobre della Banca d'Italia di €1=\$0,98.

Parte sostanziale dell'avanzo (circa 60.000 euro) e' determinata dallo slittamento delle spese per la sicurezza (su fondi appositi), che verranno verosimilmente spesi nel 2023 (lavori per la chiusura degli ambienti dedicati al settore amministrativo-contabile all'interno dei nuovi spazi); il restante risparmio e' dovuto invece alle minori spese causate sia del rallentamento delle attivita' nei primi mesi 2022 per Covid 19, sia a un inaspettato risparmio nel trasporto verso Melbourne della mostra Created in Italy e verra' destinato alle aumentate spese di affitto e spese vive per la sede, a causa del cambio euro dollaro fortemente negativo dopo 20 anni e dell'aumento del 3% delle spese di affitto, come da contratto.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

L'ammontare del finanziamento ministeriale richiesto nel bilancio preventivo per l'esercizio finanziario 2023 è di € 215.000,00. Tale richiesta si raccorda alla ricezione della stessa somma nell'esercizio precedente (art. 20 comma 2 del 392/95).

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani

Stima sull'ammontare dei fondi che possono essere reperiti grazie a enti ed istituzioni italiane, in particolare: la consueta collaborazione annuale con l'Istituto Luce Cinecittà per il finanziamento parziale dell'annuale retrospettiva dedicata a un regista/attore italiano, in programma nell'autunno del 2023.

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Stima sull'ammontare dei fondi che potranno essere reperiti sul mercato locale; in particolare, la campagna di sponsorizzazioni per il finanziamento del festival cinematografico "Cinema Italian Style" previsto nel mese di novembre 2023.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Si prevedono entrate derivanti dai rinnovi delle quote associative e dall'ingresso di nuovi membri attratti dalla serie di vantaggi che la tessera comporta, quali sconti per eventi a pagamento (dell'Istituto e/o dei partner), noleggio gratuito di audiovisivi ed i libri dell'Istituto e accesso al servizio di Media Library On Line ed "Edicoletta virtuale" con la possibilità di prendere a prestito libri in versione digitale, audiolibri e di consultare molti tra i principali quotidiani italiani su supporti digitali, nonché sconti presso ristoranti e negozi convenzionati con l'Istituto.

III.02 Iscrizione ai corsi

I nuovi spazi presso INNOVIT, "open space", non garantiscono la possibilità di gestire i corsi di lingua con agio, specialmente alla luce delle gare per la creazione di aule, bandite dai partner dell'ICE e andate deserte; ciononostante, si intenderebbe lanciare un bando, per la durata di un anno, in via sperimentale, per offrire alla Scuola vincitrice l'uso di due spazi fisici da dedicare all'insegnamento della lingua, su base calendariale, in alternanza con il gestore dell'Innovation Hub e ICE. Prima di poter emettere il bando per la concessione di spazi e servizi, occorre che – quantomeno - si insedi il gestore del Centro Innovazione, col quale discutere il calendario. Si prevede comunque di assegnare il servizio a partire dal 1 gennaio 2023. Si stima di poter ricevere delle offerte alla richiesta di un contributo annuale di € 25.000,00.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Stima delle entrate derivanti - per lo più - da vendita di cataloghi relativi alle manifestazioni promosse in Istituto (come le pubblicazioni di LITaly pubblicate dall'Istituto) ed altri materiali editoriali.

III.05 Vendita di servizi

Si rinnova la volontà di proseguire la collaborazione con associazioni e personalità locali del mondo della promozione integrata, offrendo - ad esempio - classi di cucina ed enologia e altri eventi a pagamento in occasione della Settimana della Lingua e della Cucina. Si prevedono incassi dalla biglietteria del festival cinematografico Cinema Italian Style nel mese di novembre.

III.06 Interessi bancari attivi

Interessi attivi maturati sul conto corrente del Fondo Scorta, stimati ai tassi d'interesse attuali.

III.07 Altre Entrate

Entrate derivanti da concessione di spazi in locazione a soggetti terzi per l'organizzazione di conferenze e/o eventi conviviali presso i locali dell'Istituto.

III.08 Esami di certificazione

Entrate derivanti dalla somministrazione degli esami di certificazione CELI (Università per Stranieri di Perugia) a cura dell'IIC.

III.10 Altre entrate diverse

Si stimano entrate derivanti da spese anticipate e poi rimborsate, quali i depositi per l'affitto di sale concertistiche o cinematografiche, la cancellazione di assegni o rimborsi di depositi.

Titolo IV: Entrate in conto capitale

IV.01 Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi

Si ipotizzano minime restituzioni ai fornitori di oggetti acquistati difettosi o non confacenti alle specifiche richieste, soprattutto nel caso di oggetti di elettronica e/o di arredamento. Ed inoltre si stima la vendita di alcuni oggetti da dismettere.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Ritenute d'acconto che si riconosceranno agli artisti, musicisti e conferenzieri residenti in Italia invitati dall'Istituto sia di persona che in modalità virtuale.

V.07 Partita di Giro 1

Concessione di contributi provenienti dal M.A.E.C.I. su cap. 2619 a favore delle Università straniere per la creazione ed il funzionamento di cattedre di lingua italiana, per la formazione e aggiornamento docenti di lingua italiana e materiale didattico.

V.08 Partita di Giro 2

Concessione di contributi provenienti dal M.A.E.C.I. per la traduzione di opere italiane in lingua inglese.

V.09 Altre partite di giro

Altri eventuali finanziamenti destinati a soggetti terzi ed eventuali contributi previdenziali INPS previsti per i collaboratori occasionali che superano il limite di 5.000 euro.

USCITE

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Le spese postali e telefoniche sono relative all'acquisto di francobolli, per le spedizioni dei certificati di conoscenza della lingua italiana rilasciati dalle Università per Stranieri di Siena e Perugia e per la corrispondenza ordinaria dell'ufficio. Per la promozione degli eventi culturali si fa ricorso ai mezzi elettronici di comunicazione. L'Istituto dispone attualmente di due linee telefoniche gestite dall'operatore telefonico Comcast.

II.02 Cancelleria

Le spese di cancelleria previste per il 2023 serviranno all'acquisto dell'usuale materiale, tra cui, in particolare: cartucce e ricariche delle stampanti di rete Hp e Brother, carta per fotocopiatrice e le stampanti e per riproduzioni a colori, buste e carta da lettere con intestazione ed altro vario materiale di cancelleria (penne, matite, gomme, post-it...).

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Le utenze di elettricità e di riscaldamento sono fatturate dalla compagnia PG&E all'affittuario dell'immobile – ICE-Italian Trade Agency – ed allo stesso rimborsate da questo Istituto nella misura del 27%, secondo l'intesa operativa siglata il 31 agosto u.s.. Vengono qui attribuite anche le spese relative all'utenza dell'acqua secondo lo stesso schema di rimborso nei confronti dell'Istituto del Commercio Estero.

II.04 Pulizia locali

Anche in questo caso le spese per la pulizia dei locali vengono fatturate dalla ditta di pulizie all'ICE Agenzia e rimborsate secondo la quota parte del 27% dall'Istituto. L'Istituto inoltre si farà carico della pulizia straordinaria dei locali per eventi speciali.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

I servizi di trasmissione dati (connessione dsl internet) sono stati affidati all'operatore Comcast che fattura mensilmente. In questa voce rientrano anche i domini di due pagine web dedicate alle manifestazioni in programma durante la Settimana della Cucina Italiana nel mondo e durante il Festival Cinema Italian Style ed una spesa mensile per il servizio di backup dei dati sul server dell'Istituto.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Si ascrivono qui il servizio di allarme, comprensivo di telecamere di sorveglianza, sensori e monitoraggio, che viene fatturato all'IIC dalla ditta Bay Alarm; inoltre in questo capitolo si preventiva un intervento per la Sorveglianza sanitaria e la nomina del medico competente nonché l'Assunzione della carica di Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione, servizi relativi all'applicazione del D. Lgs. 81/08. In questa voce rientrano anche le spese per la partizione degli spazi uffici contabilità e archivio;

II.07 Affitto locali

Viste le indicazioni strategiche del Comitato di Monitoraggio del PSMI del 3 settembre 2020, le note della Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese Prot. 44910 del 2.04.2021 e Prot. 67038 del 17.05.2021 e i messaggi di indirizzo dell'Ambasciata d'Italia a Washington e del Consolato Generale a San Francisco, in cui si recepiscono le indicazioni e le raccomandazioni dal Gabinetto dell'On. Ministro circa la volontà di creare, nella Bay Area, un modello innovativo di Centro per la Cultura e l'Innovazione, che potesse ospitare negli stessi spazi il neocostituito Italian Innovation and Culture Hub (INNOV-IT) e l'IIC di San Francisco, l'ICE Agenzia - a tal fine - ha preso in locazione l'immobile sito in 710 Sansome Street, San Francisco, composto da un piano terra e un seminterrato, per una superficie complessiva di 11,900 sqt (circa 1.100 mq) dal proprietario RPB Investments LLC. All'IIC è stata ceduta, per uso esclusivo, una porzione dell'immobile (ufficio direttore IIC, ufficio contabile, 3 postazioni per il personale IIC, uno spazio per segreteria didattica ed amministrazione Scuola) di circa 60mq e, per uso non esclusivo, parte delle aree comuni (circa 800mq). Nell'ottica di mettere insieme le proprie risorse col fine comune di ibridare proficuamente Innovazione e Cultura, l'Istituto, sulla base dell'Accordo tra P.A. siglato con l'ICE Agenzia il 31 agosto 2021, si farà carico, come già avvenuto nel 2022, di una quota parte del canone di locazione annuale fissata al 27% del canone dovuto dall'ICE alla proprietà, ovvero di una spesa di circa \$17.000 mensili, \$204.625,99 annuali (Euro 208.802,03 al tasso di cambio del 7 ottobre 2022).

Inoltre, si è proceduto ad affittare uno spazio di magazzino presso la ditta Valley Relocation, in cui poter collocare gli arredi e le attrezzature eccedenti dell'Istituto (manichini per mostre, libri e dischi in vinile), al costo mensile di \$150.

II.08 Manutenzioni

In questa voce rientrano le spese necessarie per le riparazioni e la manutenzione delle apparecchiature elettroniche, della stampante di rete e della rete dei computer/server. In questo capitolo vengono inoltre considerate le spese di manutenzione ordinarie dello stabile di specifica competenza dell'Istituto.

II.09 Trasporti

La gran parte dei costi attribuiti a questo capitolo di spesa sono relativi alle spese di trasporto dei beni dell'Istituto da e verso lo spazio di magazzino in affitto e per la copertura delle spese relative ai trasporti in loco di materiali vari connessi alle attività dell'Istituto e per gli spostamenti – nell'ambito delle quotidiane attività lavorative - del Direttore o di altro personale IIC incaricato.

II.10 Premi assicurativi diversi

Si rinnova l'assicurazione su danni ed infortuni Liberty Mutual e quella sugli oggetti d'arte The Hartford con copertura "da chiodo, a chiodo" negli Stati Uniti e Canada.

II.11 Spese amministrative varie

Si prevedono spese di commissione relative ai bonifici bancari, in uscita ed in entrata, domestici ed internazionali, ed altre necessarie spese amministrative quali eventuali versamenti IRAP, quelli nei confronti dell'ANAC, la spedizione di documenti amministrativi al Consolato o all'Ambasciata a Washington etc.

II.12 Libri e Audiovisivi

Si preventivano acquisti librari per l'aggiornamento della biblioteca dell'IIC e di materiale didattico per l'insegnamento della lingua italiana.

II.13 Abbonamenti

Si prevede di rinnovare gli abbonamenti annuali al giornale locale L'Italo-Americano, al servizio Amazon Prime, al servizio di grafica digitale Canva per la realizzazione degli inviti e flyer digitali e al servizio digitale Zoom webinar per la piattaforma di video conferenze. Si intende, inoltre, rinnovare il servizio di prestito e consultazione digitale online offerto dalla piattaforma Media Library On Line della compagnia Horizons Unlimited Srl che permette, tramite apposito portale, di effettuare il prestito digitale essendo la prima rete italiana di biblioteche pubbliche, accademiche e scolastiche ed inoltre permette la consultazione digitale di oltre 7000 giornali di tutto il mondo inclusivo dei grandi quotidiani nazionali e riviste di larga diffusione.

II.14 Noleggi, leasing

Il noleggio attrezzature prevede principalmente il contratto di leasing della fotocopiatrice Lexmark ed eventuali affitti di attrezzature per conferenze e/o performance musicali o teatrali in spazi esterni all'Istituto ove non possano venire imputati alle singole manifestazioni.

II.15 Altre spese di funzionamento

Rientrano in questo capitolo tutte le spese diverse non incluse nei precedenti capitoli del Titolo II difficilmente prevedibili come il prelievo e la discarica di oggetti da dismettere, spese di movimentazione degli arredi interni ed in generale spese impreviste di carattere straordinario.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Per il programma degli eventi culturali per l'anno 2023, si rinvia alla relativa sezione 'Gestione Eventi' e la Relazione del Direttore.

III.02 Pubblicazioni

Si considera la pubblicazione di cataloghi relativi a mostre che verranno promosse dall'Istituto presso i propri spazi e del secondo volume sulla traduzione di Graphic Novel LITaly.

III.03 Pubblicità

Non vengono qui incluse le attività di promozione pubblicitaria delle singole manifestazioni ma quelle a favore dell'Istituto quale soggetto istituzionale promotore di attività culturali e corsi di lingua nella giurisdizione di competenza, quali, ad esempio, il servizio di email marketing offerto dalla società Constant Contact. Inoltre, si vuole continuare ad utilizzare il supporto di PR in loco per l'implementazione di campagne pubblicitarie e la promozione di alcune manifestazioni culturali sui canali social dell'Istituto. Si calcola, inoltre, una spesa aggiuntiva per la pubblicità sui principali quotidiani locali e/o online per far risaltare l'azione di promozione linguistica e culturale dell'IIC.

III.04 Traduzione articoli

Si vuole continuare a coinvolgere un esperto di comunicazione, madrelingua inglese ed italiano, che possa occuparsi della traduzione, proofreading ed editing dei testi preparati internamente in italiano dall'Istituto.

III.05 Viaggi di servizio

Si stima l'attività di coordinamento del Direttore con le altre sedi, come la partecipazione alla riunione di annuale all'Ambasciata a Washington, l'eventuale riunione dei Direttori IIC a Roma ed eventuali viaggi in altri stati della circoscrizione in occasione di manifestazioni culturali che l'Istituto supporta.

III.08 Altre spese promozionali

Si riportano le uscite presunte nei confronti delle Università per Stranieri di Perugia, secondo la convenzione in essere per il sostenimento degli esami di certificazione linguistica CELI.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Si prevede l'acquisto di attrezzature necessarie per l'installazione delle mostre promosse presso gli spazi dell'Istituto.

IV.02 Arredamento

Si prevede l'acquisto di oggetti di arredamento per la sala gallerie dell'Istituto e per la zona uffici.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Si prevede l'acquisto di un server a causa dell'obsolescenza dell'attuale.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Si stimano le ritenute d'acconto da operare sugli onorari di artisti e conferenzieri che parteciperanno alle manifestazioni culturali in programma per il 2023.

VI.08 Partita di Giro 1

Riconoscimento del contributo proveniente dal M.A.E.C.I. per la creazione ed il funzionamento di cattedre di lingua italiana e per la formazione e aggiornamento dei docenti di lingua italiana.

VI.09 Partita di Giro 2

Concessione di contributi provenienti dal M.A.E.C.I. per la traduzione di opere italiane in lingua inglese.

VI.10 Altre partite di giro

Altre eventuali uscite destinate a soggetti terzi ed eventuali contributi previdenziali INPS previsti per i collaboratori occasionali che superano il limite di 5.000 euro.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Questo Istituto Italiano di Cultura si propone il perseguimento di quattro principali linee di azione:

1. l'organizzazione di eventi per la promozione della lingua e della cultura italiana in USA, in raccordo con il Consolato Generale d'Italia a San Francisco, l'Ambasciata di Washington e la Rete degli IIC del Nord America; per perseguire tali scopi, l'IIC si attiene alle linee guida strategiche prioritarie della promozione integrata, come esplicitate da messaggi DGSP e DGDP.
2. lo sviluppo ulteriore di rapporti e sinergie con istituzioni italiane e americane, sia a San Francisco che nella vasta area di competenza, al fine di creare una rete capillare "stabile" di relazioni culturali;
3. Una proficua ibridazione tra cultura e innovazione, alla luce del recente trasferimento presso gli spazi del Centro Cultura e Innovazione INNOVIT, primo del suo genere, a San Francisco, con un miglioramento di immagine per l'IIC; il binomio arte e tecnologia sarà sviluppato ulteriormente anche attraverso la rete EUNIC Silicon Valley, di cui IIC San Francisco è membro fondatore.
4. Un migliore posizionamento sui social e la stampa grazie a più mirate campagne pubblicitarie, all'ottimizzazione dei social networks e degli strumenti di comunicazione, anche con l'eventuale prosecuzione di un progetto specifico, creato ad hoc dall'IIC, dal titolo "Unboxing Italy";

Si intende dare attuazione alle linee guida strategiche MAECI grazie all'organizzazione di eventi a carattere ciclico, quali, ad esempio, l'Italian Design Day, la Settimana della Lingua italiana, la Settimana della cucina italiana, la Giornata del Contemporaneo etc.

Come già dal 2022, compatibilmente con l'andamento dell'epidemia COVID 19, in California ed Italia, si privilegerà un ritorno agli eventi "in presenza" e/o in modalità ibrida – al fine di continuare l'azione di rafforzamento della propria presenza presso l'estesa area di competenza.

Obiettivi

La promozione culturale del 2023 sarà incentrata su alcuni filoni principali: ibridazione tra Cultura e Innovazione - Arte e Tech; Anniversari Calvino, Manzoni e Opera San Francisco/ Diversità, inclusione e sostenibilità.

Si intende, inoltre, massimizzare la collaborazione con le istituzioni locali onde perseguire, da una parte, il contenimento dei costi organizzativi e, dall'altra, un ampliamento delle attività, anche in un'ottica di scambio con atenei, centri di ricerca, case editrici, istituzioni locali.

Sulla scorta delle esperienze dei programmi realizzati negli scorsi esercizi, la strategia organizzativa si rivolgerà anche a settori "classici" che hanno rivelato maggiori capacità di fidelizzazione e che fanno capo alle categorie localmente più prominenti del made in Italy, soprattutto il Cinema, la Cucina e il Design.

Ulteriore spazio sarà dato al settore della letteratura e dell'editoria, anche al fine di stimolare la conoscenza del libro italiano a tutto tondo (autori, editori, grafici, traduttori, diritti) per creare sinergie con le case editrici locali e stimolare le traduzioni delle opere italiane all'estero, proseguendo nel solco tracciato con il progetto dell'IIC "LITALY".

La posizione strategica di San Francisco, tra centri di ricerca di eccellenza come UC Berkeley e Stanford e la Silicon Valley, pone le premesse per un rafforzamento della promozione del Sistema Paese con interventi in settori non

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

"tradizionalmente" culturali, nell'intento di raccordare cultura e innovazione e favorire i contatti tra imprenditori, ricercatori e istituzioni. In questo quadro, verranno perseguite sinergie con gli Addetti commerciale e scientifico del Consolato Generale di riferimento; l'IIC collabora, inoltre stabilmente, con la Rete ISSNAF e young ISSNAF per l'organizzazione di eventi annuali di taglio scientifico/culturale e – ovviamente - con i partner di ICE e Innovation Hub.

Sede

All'IIC e' stato richiesto, con le indicazioni strategiche del Comitato di Monitoraggio del PSMI del 3 settembre 2020, le note della Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese Prot. 44910 del 2.04.2021 e Prot. 67038 del 17.05.2021, i messaggi di indirizzo dell'Ambasciata d'Italia a Washington e del Consolato Generale a San Francisco, di recepire le indicazioni e le raccomandazioni dal Gabinetto dell'On. Ministro circa la volonta' di creare, nella Bay Area, un modello innovativo di Centro per la Cultura e l'Innovazione, che potesse ospitare - negli stessi spazi- il neocostituito Italian Innovation and Culture Hub (INNOV-IT) e l'IIC di San Francisco.

A tale scopo, l'ICE Agenzia, con la supervisione e il raccordo del Consolato Generale d'Italia, ha preso in locazione un immobile (sito al 710 Sansome Street, San Francisco, composto da un piano terra e un seminterrato, per una superficie complessiva di circa 1.100 mq di RPB Investments LLC); all'IIC e' stata ceduta una porzione dell'immobile (ufficio direttore IIC, ufficio contabile, 2 postazioni per il personale IIC, uno spazio per segreteria didattica della eventuale futura Scuola) di circa 60mq per uso esclusivo e di circa 800mq per uso non esclusivo (aule/sale riunioni, cucina, spazi riunione, bagni etc.)

Nell'ottica, dunque, di mettere insieme le proprie risorse col fine comune di ibridare proficuamente Innovazione e Cultura, l'Istituto, sulla base dell'Accordo tra P.A. siglato con l'ICE Agenzia il 31 agosto 2021, si fa carico di una quota parte del canone di locazione annuale fissata al 27% del canone dovuto dall'ICE alla proprieta', ovvero di una spesa di \$17.000 mensili, circa \$ 204.625,99 annuali (Euro 208.802,03 al tasso di cambio del 7 ottobre 2022).

Il processo di trasferimento di soggetti ed istituzioni diverse presso gli stessi spazi, avendo carattere sperimentale, ha presentato diverse sfide gestionali: si auspica, comunque, che tali problemi possano risolversi definitivamente nel corso del 2022/23 con l'arrivo, previsto il 20 ottobre p.v. del gestore dell'Innovation Hub propriamente detto.

I lavori necessari di partizione degli spazi, pur avviati tempestivamente dai partner di ICE e dall'IIC per quanto di propria competenza, in stretto coordinamento col Consolato Generale, sono stati rallentati dallo spaventoso accumulo di commesse slittate al 2022 a causa della pandemia da COVID 19: ben 3 gare per lavori ed arredi bandite da ICE, necessarie al fine di creare le partizioni per spazi uso uffici e aule corsi di lingua, sono andate deserte. Nel contesto attuale, mancano maestranze e materiali; dunque, per tutto quanto sopra, l'IIC non puo' ancora disporre, al momento della redazione della presente relazione, di aule dedicate allo svolgimento dei corsi di lingua, che sarebbero comunque da condividere, sulla base di un calendario dei lavori, con i partner di ICE e dell'Innovation Hub (si veda punto specifico corsi di lingua).

Alla luce di quanto sopra, anche alcuni dei lavori necessari per il completamento dello spazio per il personale contabile, a valere sui fondi sicurezza (concessi su esercizio 2021 a inizio anno 2022) dovranno slittare necessariamente al 2023.

Oltre ai lavori relativi alla sicurezza di cui sopra (tra cui l'acquisto di un maggior numero di telecamere di video sorveglianza per spazi adibiti alla biblioteca etc.) , l'IIC sta implementando altri interventi mirati alla funzionalita' degli spazi adibiti a sede espositiva e a conferenze ibride (come maxischermi, potenziamento della rete e degli allarmi) in base alle proprie necessita' specifiche.

Inoltre, si e' proceduto ad affittare uno spazio di magazzino presso la ditta Valley Relocation, in cui poter collocare alcuni elementi attrezzature e libri eccedenti rispetto agli spazi dedicati all'Istituto presso INNOVIT; cio' anche alla luce del cronoprogramma di ICE che prevede che gli spazi del centro vengano arredati con mobili di design italiano, tramite partner individuati da Federlegno, per cui si necessita uniformita' estetica; tali arredi non saranno consegnati, verosimilmente, prima di gennaio 2023.

Risorse Umane

Oltre al Direttore, sono presenti in questo IIC quattro impiegati a contratto: il dott. Manlio Gullotta, con mansioni di amministrazione contabile, la Dott.ssa Meredo, collaboratrice amministrativa, la dott.ssa Franca Cavallaro, con mansioni di segreteria-archivio e il Dott. Iaffaldano, commesso centralinista, appena assunto.

L'IIC puo' godere fino all'8 dicembre p.v., inoltre, della presenza temporanea della collega Ilaria Giacomini (APC), che finira' la missione breve in quella data. La presenza della collega e' stata fondamentale in un'ottica di redistribuzione del lavoro, per far fronte agli eventi del centro, ai lavori e agli aumentati impegni determinati dalla situazione extra ordinaria di INNOVIT.

Del resto, l'IIC di San Francisco dispone di una delle aree di competenza piu' estese (se non la piu' estesa in assoluto) della rete ed essendo ubicato in un paese altamente sviluppato come gli USA, non e' possibile – se si intende proseguire con un'attivita' promozionale di livello – arrivare con la necessaria cura alla realizzazione di tutti i singoli eventi, dovendo altresì far fronte al restante lavoro burocratico-amministrativo, sensibilmente aumentato nell'ultimo triennio.

Il ripristino del programma MAECI-CRUI ha sinora portato all'IIC un tirocinante all'anno di media, pre pandemia; i tirocini a distanza, viceversa, si sono rivelati molto macchinosi da gestire, specialmente date le 9 ore di fuso.

Risorse Finanziarie

La dotazione di €215.000,00 non riesce a coprire le spese dell'IIC a causa dello spropositato costo della vita nello stato della California: tale dotazione e' a malapena sufficiente al pagamento dell'affitto di sede e delle utenze; inoltre col cambio sfavorevole euro/dollaro, determinatosi - dopo 20 anni- a causa dell'attuale crisi mondiale, (oltre al previsto aumento annuale del 3% di affitto) occorrera' far fronte alle maggiori spese tenendo un avanzo di cassa apposito.

Non potendo ancora lanciare il bando per spazi e servizi da concedere a una eventuale Scuola, a causa dei mancati lavori per la creazione delle aule, (bandi di lavori emessi da ICE e andati deserti), l'IIC - qualora non potesse contare sui fondi della promozione integrata- si troverebbe con solo 35.000 dollari per la realizzazione di eventi culturali.

Il contributo della Scuola, comunque, non potrebbe mai essere pari a quello degli anni precedenti a causa sia delle nuove possibilita' offerte dalle lezioni da remoto, sia in ragione dei possibili spazi da dedicarle, molto ridotti rispetto alla sede precedente dell'IIC anche perche' in condivisione con ICE/gestore INNOVIT.

Si fa comunque presente che anche le utenze - avendo ora, a un anno dall'insediamento, un quadro piu' completo della questione, sono piu' elevate data crisi energetica e posizione dello stabile e il maggiore prestigio dello stesso.

Oltre ad un auspicabile auto-finanziamento, si ritiene dunque fondamentale poter contare o su una dotazione piu' elevata o sulla ricezione dei fondi ex DPCM: senza tali fondi, infatti, l'IIC non dispone di margini per attuare una

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

programmazione culturale in linea con gli scorsi anni.

Si e' deciso di tenere un avanzo di cassa maggiore e portarlo strategicamente al 2023 per far fronte a possibili aumenti energetici, di affitto e imprevisti.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Il contratto annuale con l'Istituto Italiano Scuola e' scaduto il 31 agosto u.s. 2021, all'atto di trasferimento dell'IIC presso i nuovi spazi di INNOVIT.

Come gia' specificato, appare difficile in questa fase avere certezza assoluta del rinnovo del contratto con una scuola, nonche' di poter ottenere un contributo in linea con gli scorsi anni; questo sia a causa della crisi COVID sia, soprattutto, perche' la futura Scuola dell'IIC non potra' disporre per intero, nella quotidianita', di aule indipendenti per i corsi, che saranno invece da condividere, su base oraria, con i soggetti terzi e le start up dell'Italian Innovation Hub.

La gestione di spazi con orari limitati, nonostante l'aumentato prestigio determinato dalla posizione e dalla sede, potrebbe ostacolare la partecipazione a una eventuale gara per l'attribuzione di spazi e servizi e si potrebbe dunque ipotizzare un rischio per la dotazione finanziaria supplementare dell'IIC.

La valutazione di un possibile contraccolpo causato dal trasferimento dell'IIC presso gli spazi del Centro Innovazione - proprio a causa della mancanza di spazi adeguati per la Scuola e i corsi- e' stata sin dall'inizio una perplessita' sollevata dalla Direzione IIC; a livello centrale si e' pero' preferito, tra gli obiettivi strategici, dare importanza prioritaria alla fusione tra Cultura e Innovazione, data la natura particolare della situazione in cui si opera presso la Silicon Valley.

Si cerchera' comunque in ogni modo di mediare le istanze proficuamente e – appena possibile- di lanciare un bando che possa essere accattivante per un'eventuale Scuola, calcando la mano sulla maggior visibilita', sul prestigio degli spazi e delle nuove figure legate all'innovazione e al bussiness che gravitano presso l'IIC.

Si sottolinea, inoltre, che l'Istituto Italiano Scuola (per anni Scuola dell'IIC) si muove, in pratica, in regime quasi monopolista, essendo le altre Scuole nella Bay area troppo modeste per riuscire a pagare contributi analoghi a quelli versati dalla Scuola, o a attrarre lo stesso bacino di studenti.

L'IIC gestisce le procedure di certificazione della lingua italiana CELI, tramite convenzione con l'Universita' di Perugia; la necessita' di sostenere un esame B1 cittadinanza ha reso le sessioni molto piu' numerose e complesse da gestire: di fatto si tratta di un lavoro che assorbe un'intera unita' dell'IIC per 2 sessioni all'anno, a fronte di un ridotto ricavo economico (anche perche', soprattutto in epoca covid, e' necessario affittare spazi molto piu' ampi di quelli dell'IIC per ospitare gli esami; tale affitto intacca i margini di guadagno dei proventi CELI). Si torna a sottolineare la necessita' di provare a concordare con gli enti certificatori modalita' diverse, quantomeno nella gestione delle iscrizioni agli esami, affinche' non gravino piu' sulla gestione diretta degli IIC.

Attività culturali

L'approccio in sede di programmazione eventi predilige una sistematizzazione e una ciclicita' annuale degli stessi al fine di garantire maggior coerenza, riconoscibilita', identita' e efficacia comunicativa del "marchio" IIC.

Di centrale importanza per l'anno a venire saranno le celebrazioni legate a Calvino100 e alla nuova traduzione

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

americana di Manzoni, la rassegna Black Italy, la mostra di Arte e Intelligenza Artificiale del Gruppo FuseLab, il Concerto di Paolo Fresu su Ferlinghetti, la mostra UNESCO Italia.

Nel settore Letteratura ed Editoria, oltre al consueto appuntamento con la Settimana della lingua Italiana, sono previsti incontri con autori nell'ambito della fiera internazionale del libro Bay Book Festival e del festival letterario Litquake. Appoggiandosi alla visibilità generata dal Litquake, nel mese di ottobre p.v. si cercherà di portare avanti una ulteriore fase del progetto LITaly, con quaderni di traduzione italo-americani dedicati al graphic novel e editi dallo scrivente IIC.

Seguendo il principio ispiratore "La cultura non si ferma", nel 2021-22 l'IIC ha lanciato diverse iniziative che intende portare avanti anche nel 2023, sia che l'emergenza COVID continui sia che finalmente la situazione torni alla normalità: si tratta del Cineday, ovvero la proiezione di un film italiano contemporaneo gratuito ogni domenica per 300 pax; del drive in italiano, con la possibilità di mostrare circa due grandi classici all'anno; il Caffè Letterario ibrido dell'IIC, un salotto culturale dove discutere di libri, dell'attivazione dei servizi di biblioteca digitale MLOL e del lancio della cd. "Edicoletta italiana", ; di cicli webinar condivisi su grandi tematiche con ospiti di rilievo, organizzati dalla rete degli IIC del Nord America, di corsi di cucina online e di IIC4kids, con attività dedicate a bambini e ragazzi.

Per quanto riguarda l'altro "settore forte", il Cinema, continuerà la collaborazione con le principali istituzioni che organizzano festival e rassegne nelle varie città della circoscrizione, primi fra tutti i festival classico Cinecittà, i festival internazionali di Mill Valley, e Seattle SIFF e dal 2022 anche col Napa Film Festival.

Per il contemporaneo, oltre alla collaborazione con il MAECI per il film vincitori del David di Donatello, e' allo studio una nuova partnership con cinecittà per la California del nord.

Collaborazioni

La nuova collaborazione e ibridazione tra IIC e il Centro Innovazione (ICE e INNOVATION HUB) fungerà certamente da fil rouge anche per gli anni a venire.

Si continuerà la consueta collaborazione, molto ben avviata, con le Istituzioni locali italiane o italo-americane (ad esempio con il Museo Italo-Americano, il Teatro di Casa Fugazi e Italian Community Services, il Comites, l'ISSNAF) Si continuerà a cercare il sostegno della rete dei consoli onorari e delle Istituzioni locali in modo da poter portare alcuni eventi in altri centri della Bay Area (San Jose, Santa Clara, Palo Alto), a Seattle (stato di Washington) e Portland (stato dell'Oregon), Salt Lake City (UTAH), Hawaii, in particolare, anche in modalità "da remoto". Si continuerà a collaborare attivamente con gli altri IIC dell'area, anche grazie anche al raccordo annuale a Washington.

Si segnalano altresì attive collaborazioni con le Università di Berkeley, Davis, Portland, UCSF, Fresno, Stanford UNI. Per quanto riguarda le Istituzioni locali, oltre alla già citata EUNIC, l'IIC collabora stabilmente con SF Jazz, con il San Francisco Film Festival, con il SF Ballet, il Festival Napa valley, e dallo scorso anno – in particolar modo – con i musei De Young e Legion of Honor, (dove dal 2020 si è insediato un curatore italiano) e con l'Opera San Francisco.

Conclusioni

Da quanto sopra esposto, si rinnova la volontà dell'IIC di perseguire con energia e dedizione, anche per l'esercizio 2023, l'attività di promozione della lingua, della cultura e dell'intero Sistema Paese, in stretto raccordo, come sempre, con il Consolato Generale d'Italia e in partenariato con ICE e INNOVATION hub.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata del Contemporaneo AMACI	Un incontro per discutere di Arte e nuove tecnologie		DICEMBRE	IIC	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato generale		Data inizio: 06/12/2023 Data fine:		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
mostra pannellare Looking beyond, in occasione della giornata della scienza	Frutto di una collaborazione fra il MAECI (DGSP VI, VIII e IX), Agenzia Spaziale Italiana e Telespazio S.p.A./e-GEOS		APRILE	IIC	EUR	2.500,00	2.000,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato Generale, ISSNAF		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival di Cinema Black Italy	Festival di cinema e letteratura a cura di fred Kowornu		FEBBRAIO	IIC ed altre sedi	EUR	6.000,00	4.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museum for Africa Diaspora, Uni Berkley		Data inizio:	Data fine:	Note:			
DAVID DI DONATELLO	Selezione di 4 film italiani contemporanei e incontri B to B legati al mercato del cinema		APRILE	cinema	EUR	6.000,00	4.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: ICE, MAECI, ANICA		Data inizio: 01/01/2023	Data fine: 31/12/2023	Note:			
festival cinema classico Cinecitta'	Rassegna annuale con un artista italiano del cinema		SETTEMBRE	Castro Theatre	EUR	34.000,00	4.000,00	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cinema Italia SF, Artistic Soul Association, Cinecitta'		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
VII Edizione della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo	Serie di eventi (tra cui il Premio Carol Field e cooperazione con 30 ristoranti italiani scelti nella Bay Area) per la settimana della Cucina Italiana nel Mondo		NOVEMBRE	IIC ed altre sedi	EUR	8.000,00	3.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato Generale, Eataly SF, CIBA SF, Accademia Italiana della Cucina SF Chapter, Refettorio SF		Data inizio: 13/11/2023	Data fine: 19/11/2023	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Anniversario celebrazioni Italo Calvino - SIX MEMOS	Lezione - Concerto basata sulle celebri "Lezioni americane" dello scrittore; progetto dello scrittore Paolo di Paolo		MARZO	IIC	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: evento IIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Caffe' letterario IIC	6 appuntamenti all'anno, con o senza la presenza dell'autore, per discutere di libri in Italiano		GENNAIO	IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Libreria Pino, Istituto Italiano Scuola		Data inizio: 01/01/2023	Data fine: 31/12/2023	Note:			
Anniversario Manzoniano: la nuova traduzione americana dei Promessi Sposi	il traduttore Micheal Moore presenta la nuova, acclamata versione dei Promessi sposi per il Mercato anglofono, in occasione dei 150 anni dalla morte di Manzoni.		MAGGIO	IIC	EUR	8.000,00	2.000,00	6.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Rete degli IIC del Nord America		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della Lingua Italiana nel Mondo - XXIII Edizione	Serie di eventi di promozione linguistica e culturale realizzata dalla rete IIC e dipl/consolare nel Mondo		OTTOBRE	IIC ed altre sedi	EUR	6.000,00	4.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato Generale, Litquake Festival, Ente Gestore, IIS		Data inizio: 16/10/2023	Data fine: 22/10/2023	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

Totale a carico IIC EUR: 30.000,00